



Comune di San Dorligo della Valle
Občina Dolina



BOŽIČ v Bregu

december / dicembre 2022 - januar / gennaio 2023

NATALE nel Breg

DICEMBRE / DECEMBER

01.12.2022 - 20.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

CIODI RUZINI - MAXINO, FLAVIO FURIAN

SKD-CSS FRAN VENTURINI Domio / Domjo

02.12.2022 - 18.00

RITROVO IN PIAZZA A BAGNOLI / ZBIRALIŠČE N'GRICE V BOLJUNCU

CANTI NATALIZI IN CHIESETTA DI SIARIS / BOŽIČNA PESEM NA PEČAH

SKD-CSS FRANCE PREŠEREN Bagnoli / Boljunec

02.12.2022 - 20.00

SRENSKA HIŠA / SANT'ANTONIO-BORŠT

**IL FILO DELL'AMICIZIA - MOSTRA DI RICAMI E MERLETTI A TOMBOLO /
NITKE PRIJATELJSTVA - RAZSTAVA VEZENIN IN KLEKLJANIH ČIPK**

SKD-CSS SLOVENEČ Sant'Antonio-Boršt Zabrežec / -Moccò
Inaugurazione con la partecipazione del Coro misto "Slovenec - Slavec" / Odprtje - sodeluje Mezp Slovenec - Slavec

03.12.2022 > 04.12.2022 - 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.30

SRENSKA HIŠA / SANT'ANTONIO / BORŠT

**IL FILO DELL'AMICIZIA - MOSTRA DI RICAMI E MERLETTI A TOMBOLO /
NITKE PRIJATELJSTVA - RAZSTAVA VEZENIN IN KLEKLJANIH ČIPK**

SKD-CSS SLOVENEČ Sant'Antonio-Boršt Zabrežec/Moccò
ricamatrici a tombolo da Crna della Carinzia / klekljarice iz Črne na Koroškem
gruppo / članice skupine "Zlata nitka"

03.12.2022 - 20.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

CIODI RUZINI - MAXINO, FLAVIO FURIAN

SKD-CSS FRAN VENTURINI Domio / Domjo

04.12.2022 - 11.00

BAGNOLI - IN PIAZZA / BOLJUNEC - NA TRGU

**CELEBRAZIONE DEL 50° ANNIVERSARIO DEL GEMELLAGGIO CON KOČEVJE
/ PROSLAVLANJE 50-LETNICE POBRATENJA S KOČEVJEM**

COMUNE DI SAN DORLIGO DELLA VALLE / OBČINA DOLINA
Concerto delle due formazioni bandistiche / Koncert obeh pihalnih orkestrrov: Pihalni orkester Kočevje - Complesso
bandistico / Pihalni orkester "Breg" Dolina

04.12.2022 - 17.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

**CELEBRAZIONE DEL 50° ANNIVERSARIO DEL GEMELLAGGIO CON KOČEVJE
/ PROSLAVLANJE 50-LETNICE POBRATENJA S KOČEVJEM**

COMUNE DI SAN DORLIGO DELLA VALLE / OBČINA DOLINA - Pokrajinski muzej Kočevje. Apertura della mostra di burattini "Matija
Glad" / Odprtje razstave lutk Matija Glad

04.12.2022 - 18.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

**CELEBRAZIONE DEL 50° ANNIVERSARIO DEL GEMELLAGGIO CON KOČEVJE
/ PROSLAVLANJE 50-LETNICE POBRATENJA S KOČEVJEM**

COMUNE DI SAN DORLIGO DELLA VALLE / OBČINA DOLINA - KUD Jazbec in partnerji Kočevje - Spettacolo teatrale "Da ne boš
sama" / Gledališka predstava Dan ne boš sama

04.12.2022 - 16.00

CARESANA - IN PAESE / MAČKOLJE - PO VASI

SAN NICOLÒ BUSSA ALLE PORTE / SVETI MIKLAVŽ TRKA NA VRATA

SPD-ACS MAČKOLJE Caresana / Mačkolje

05.12.2022 - 17.00

SEDE / SEDEŽ SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA

FESTA DI SAN NICOLÒ / MIKLAVŽEVANJE

SKD-CSS VALENTIN VODNIK Dolina - Comitato genitori / Združenje staršev

06.12.2022 - 17.00

PARROCCHIA DI BAGNOLI / ŽUPNIJA V BOLJUNCU

**CELEBRAZIONE DI SAN NICOLÒ PER BAMBINI /
SLOVESNO MIKLAVŽEVANJE ZA OTROKE**

Parrocchia di Dolina e Parrocchia di Bagnoli / Župnija Dolina in Župnija Boljunec

08.12.2022 - 10.30

TAVERNA BAGNOLI / BOLJUNEC

**PRESENTAZIONE DEL CALENDARIO "SOTTO GLI ULIVI DEL BREG 2023" /
PREDSTAVITEV KOLEDARJA "POD OLJKAMI V BREGU 2023"**

CONSORZIO OLIO / KONZORCIJ OLJA TERGESTE DOP - COMUNE DI SAN DORLIGO DELLA VALLE / OBČINA DOLINA

10.12.2022 - 18.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

**SPETTACOLO DI DANZA "BOŽIČNI PLES" /
BALETNI NASTOP BOŽIČNI PLES**

SKD-CSS FRANCE PREŠEREN Bagnoli / Boljunec

15.12.2022 - 19.00

CHIESA DI SANT'ULDERICO / CERKEV SV. URHA - DOLINA

**ACCENSIONE LUCI E INAUGURAZIONE DEL PRESEPE /
PRIŽIG LUČI IN ODPRTEJ JASLIK**

Parrocchia di Dolina / Župnija Dolina
Istituto Mitteleuropeo / Srednjeevropski inštitut
"Josip Pangerc"

16.12.2022 - 20.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA

**CONCERTO DELL'ORCHESTRA A FIATI RICMANJE / KONCERT PIHALNEGA
ORKESTRA RICMANJE**

Pihalni Orkester Ricmanje - Orchestra a Fiati Ricmanje

16.12.2022 - 20.00

CENTRO / DOM "ANTON UKMAR - MIRO" - DOMIO / DOMJO
FESTA NATALIZIA / DRUŠTVENA BOŽIČNICA

SKD-CSS FRAN VENTURINI Domio-Domjo

17.12.2022 - 10.00 - 19.00

PUNTO VENDITA / PRODAJNA TOČKA "DOLGA KRONA"
MERCATINO DI NATALE / BOŽIČNA TRŽNICA

SKD-CSS VALENTIN VODNIK Dolina

17.12.2022 - 19.00

CHIESETTA DI SAN MARTINO / CERKVICIA SV. MARTINA DOLINA
CONCERTO DEL 25° ANNIVERSARIO DEL NONNETTO "PRIMORSKO"
/ KONCERT OB 25-LETNICI NONETA PRIMORSKO "POD SVOBODNIM
SONCEM"

SKD-CSS PRIMORSKO Caresana-Mačkolje

18.12.2022 - 9.00

PREBENEK
"TE SKUPNE STEZICE"

Passeggiata transfrontaliera da Prebened / Čezmejni pohod iz Prebeneda

18.12.2022 - 17.00

CHIESA DI SANT'ULDERICO / CERKEV SV. URHA - DOLINA
SOLENNI CONCERTO DI INAUGURAZIONE DELL'ORGANO RESTAURATO /
SLOVENSI INAVTURACIJSKI KONCERT OBNOVLJENIH GORŠIČEVIH ORGEL

Istituto Mitteleuropeo / Srednjeevropski inštitut "Josip Pangerc" / Parrocchia / Župnija Dolina -
Conservatorio / Konservatorij "Tartini"

20.12.2022 - 18.00

CHIESA DI SANT'ULDERICO / CERKEV SV. URHA - DOLINA
CONCERTO PRENATALIZIO DELL'ISTITUTO COMPRENSIVO "JOSIP
PANGERC" / PREDBOŽIČNI KONCERT VEČSTOPENJSKE ŠOLE JOSIPA
PANGERCA

Istituto comprensivo / Večstopenjska šola "Josip Pangerc"
Parrocchia / Župnija Dolina

23.12.2022 - 17.00 - 21.00

DOLINA - IN PIAZZA / DOLINA - NA TRGU GORICA
ČIN ČIN A DOLINA / DOLINSKI ČIN ČIN

Comitato genitori / Združenje staršev - associazioni locali / vaške organizacije Dolina

24.12.2022 - 23.30

CHIESA DI SANT'ULDERICO / CERKEV SV. URHA - DOLINA
CANTI NATALIZI SLOVENI / SLOVENSKI BOŽIČNI SPEVI

Parrocchia / Župnija Dolina
Istituto Mitteleuropeo / Srednjeevropski inštitut "Josip Pangerc"

26.12.2022 - 14.00

CHIESA DI SAN GIOVANNI BATTISTA / CERKEV SV. JANEZA KRSTNIKA - BAGNOLI-
BOLJUNEC

FESTEGGIAMENTI DI SANTO STEFANO / ŠTEFANOVANJE

SKD-CSS FRANCE PREŠEREN Bagnoli-Boljunec - Benedizione nella Chiesa di San Giovanni Battista / Blagoslov v cerkvi sv.
Janeza Krstnika

26.12.2022 - 14.30

BAGNOLI - IN PIAZZA / BOLJUNEC - NA TRGU GORICA

FESTEGGIAMENTI DI SANTO STEFANO / ŠTEFANOVANJE

SKD-CSS FRANCE PREŠEREN Bagnoli-Boljunec - Tradizionale lancio di arance / Lučanje N G'rice

26.12.2022 - 18.00

TEATRO "FRANCE PREŠEREN" / GLEDALIŠČE FRANCETA PREŠERNA - BAGNOLI /
BOLJUNEC

FESTEGGIAMENTI DI SANTO STEFANO / ŠTEFANOVANJE

SKD-CSS FRANCE PREŠEREN Bagnoli-Boljunec - Evento culturale / Kulturna prireditev

26.12.2022 - 10.00

CHIESA PARROCCHIALE DI CARESANA / ŽUPNIJSKA CERKEV V MAČKOLJAH
AUGURI NATALIZI CANORI / BOŽIČNO PEVSKO VOŠČILO

SPD-ACS MAČKOLJE Caresana / Mačkolje

GENNAIO / JANUAR

06.01.2023 - 17.00

CHIESA DI SANT'ULDERICO / CERKEV SV. URHA - DOLINA
CONCERTO NATALIZIO TRADIZIONALE DEL GRUPPO VOCALE DI KOČEVJE
/ TRADICIONALNI BOŽIČNI KONCERT VOKALNE SKUPINE IZ KOČEVJA
"CANTATE DOMINO"

Parrocchia / Župnija Dolina - Istituto Mitteleuropeo / Srednjeevropski inštitut "Josip Pangerc"

15.1.2023 - 17.00

CENTRO / DOM "ANTON UKMAR - MIRO" - DOMIO-DOMJO
SALUTO AL NUOVO ANNO / POZDRAV NOVEMU LETU

Orchestra a fiati Breg / Pihalnega orkester Breg

17.01.2023 - 20.30

SRENJSKA HIŠA / SANT'ANTONIO-BORŠT
FESTA DI SANT'ANTONIO / PRAZNOVANJE SVETEGA ANTONA

SKD-CSS SLOVENEK Sant'Antonio-Boršt Zatrežec / Moccò - Coro misto Mezp "Slovenec - Slavec" - Gruppo teatrale / Dramska
skupina SKD-CSS SLOVENEK

20.01.2022 - 20.30

SEDE / SEDEŽ SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA
SALUTO AL NUOVO ANNO / POZDRAV NOVEMU LETU

SKD-CSS VALENTIN VODNIK Dolina

SIETE TUTTI INVITATI / VSI VABLJENI Ingresso agli eventi gratuito / Vstop na dogodke prost

Comune S. Dorligo della Valle - Občina Dolina - Area Lavori pubblici, Ambiente e Cultura - Oddelek za gradbene investicije, okolje in kultura - tel +39 040 8329 232

Veseli božič in srečno novo leto! Buon Natale e felice anno nuovo!

